ROADBOOK IMPRIMABLE · ROAD TRIP

Road trip en Afrique du Sud en famille : Le Cap et safaris dans le Greater Kruger en 14 jours

Quatorze jours avec nos enfants de 5 et 8 ans entre Johannesburg, Le Cap et les réserves privées de Timbavati et Thornybush, voisines du parc national Kruger. Notre parcours, nos conseils et le budget associé.

LE VOYAGE EN UN COUP D'OEIL

DURÉE	PÉRIODE	AVEC LES ENFANTS
14 jours	**avril**	**5 et 8 ans**

NOTRE ITINÉRAIRE

Itinéraire reconstitué à partir de nos étapes · © OpenStreetMap contributors

01 JOURS 1 ET 2
Johannesburg et Soweto
Arrivée, visite guidée et musée de l'Apartheid

02 JOURS 2 À 4
Le Cap
V&A Waterfront et deux jours de météo difficile

03 JOUR 5
Muizenberg
Plage et cabines colorées

04 JOUR 5
Simon's Town
Manchots de Boulders Beach

05 JOUR 5
Cape Point
Phare et cap de Bonne-Espérance

06 JOURS 5 ET 6
Hout Bay
Retour par la côte et Chapman’s Peak le lendemain

07 JOUR 7
Hoedspruit
Arrivée en avion pour les safaris

08 JOURS 7 À 9
Timbavati
Séjour au camp Bateleur

09 JOURS 10 À 13
Thornybush
Séjour à Serondella, secteur du Greater Kruger

10 JOUR 14
Johannesburg
Vol de retour depuis l'aéroport OR Tambo

Carte de notre itinéraire et repères utiles

Élément	Notre voyage
Durée	14 jours en avril 2024
Voyageurs	Deux adultes et deux enfants de 5 et 8 ans
Parcours	Johannesburg et Soweto, Le Cap, péninsule du Cap, Hoedspruit, Timbavati, Thornybush
Transports	Vols intérieurs, voiture de location autour du Cap, transferts et 4x4 de safari
Avec les enfants	Deux camps intimistes, des véhicules privés et un guide francophone ; plusieurs transferts à anticiper
Animaux	Manchots du Cap, phoques, puis lions, girafes, éléphants, léopard, rhinocéros et d'autres espèces observées en safari
Point de vigilance	Sécurité urbaine, météo au Cap et consignes strictes dans les camps ouverts sur la réserve

La carte ci-dessus situe nos étapes, mais **les points des réserves sont des repères régionaux, pas des coordonnées d'accès aux lodges**. Nous avons pris l'avion entre Johannesburg, Le Cap et Hoedspruit : ne lisez donc pas les grands traits de la carte comme des trajets routiers. Pour Bateleur, le camp déconseille lui-même de suivre un GPS dans la réserve ; demandez les instructions de transfert au lodge.

La boucle de la péninsule du Cap, à ouvrir dans Google Maps : du V&A Waterfront à Cape Point via Muizenberg et Simon's Town, puis de Cape Point à Hout Bay via le cap de Bonne-Espérance. Nous avons tenté Chapman's Peak Drive ce jour-là, mais la route était fermée à cause du mauvais temps ; nous l'avons parcourue le lendemain. Ouvrir le tronçon Chapman's Peak Drive. Vérifiez les fermetures et le trajet proposé avant de partir.

Quelle durée prévoir pour ce road trip ?

- **7 jours** : pour se consacrer uniquement aux safaris près du Kruger, sans essayer d'ajouter les villes et la péninsule. Ce n'est pas le voyage que nous avons fait.
- **14 jours** : notre durée pour combiner Johannesburg, Le Cap et les safaris, transferts compris.
- **18 jours** : pour passer plus de temps à Johannesburg et garder une marge météo au Cap. Nous avions prévu de monter à pied sur Table Mountain et aurions beaucoup aimé faire cette randonnée, mais le mauvais temps nous en a empêchés.

Le Road Trip avec les enfants

Notre appréciation est de **3 sur 5**. Les rencontres avec les animaux ont enthousiasmé toute la famille, mais ce n'est pas un itinéraire sans effort : vols intérieurs, changements d'hébergement, départs matinaux pour les safaris et vigilance constante dans les camps ouverts. Les piscines, l'activité autour des traces d'animaux et les temps de repos entre deux sorties ont aidé les enfants à garder le plaisir du voyage.

Itinéraire en un coup d'œil

- **Jours 1 et 2** : Johannesburg, Soweto avec un guide, musée de l'Apartheid, puis vol pour Le Cap.
- **Jours 3 et 4** : V&A Waterfront et aquarium, sous le vent et la pluie.
- **Jour 5** : Muizenberg, manchots de Boulders Beach, Cape Point, cap de Bonne-Espérance et Hout Bay.
- **Jour 6** : Chapman's Peak Drive avant le vol de retour à Johannesburg.
- **Jours 7 à 9** : vol pour Hoedspruit, premiers safaris et séjour au Bateleur Safari Camp, dans la réserve de Timbavati.
- **Jours 10 à 13** : Serondella, dans la réserve de Thornybush : safaris, observation depuis le lodge et soirées dans la savane.
- **Jour 14** : dernière journée et vol retour depuis Johannesburg.

Notre itinéraire jour par jour

Jour 1 : Johannesburg et Soweto, pour commencer par l'histoire

Nous sommes arrivés le matin après notre vol Air France. Nous avions réservé un transfert auprès de la Lucky Bean Guesthouse : **600 rands** à l'époque. Un Uber était alors annoncé autour de **300 rands** pour le même trajet ; ce sont nos repères de voyage, pas des tarifs actuels. Une fois installés, nous avons retrouvé notre guide Alain Tchapa pour traverser Johannesburg puis Soweto.

En ville, nous avons vu les bureaux où Mandela et son équipe travaillaient et découvert une ancienne mine d'or sous la Standard Bank. À Soweto, le guide nous a fait passer par des quartiers très différents, loin d'une image unique du township. Nous avons visité la maison de Nelson Mandela, vu celle de Desmond Tutu et pris le temps de nous arrêter au mémorial Hector Pieterson. Pour déjeuner, un buffet près de Vilakazi Street a simplifié les choix végétariens de toute la famille. La pluie a finalement empêché une partie de la visite prévue.

Cette journée nous a beaucoup intéressés par l'histoire du pays, et tout particulièrement par celle de Nelson Mandela. Entre les lieux où il a travaillé et sa maison à Soweto, nous avons senti à quel point sa présence marque encore les esprits. Son combat pour l'égalité des droits reste immense ; en traversant les différents quartiers avec Alain, nous avons aussi vu que les inégalités économiques sont toujours très présentes. Ces visites nous ont donné envie de mieux comprendre cette histoire, au-delà des images que nous en connaissions avant de partir.

Nous n'avons pas ressenti de malaise particulier pendant cette journée, mais les personnes rencontrées nous ont vivement déconseillé de marcher seuls dans les rues. **Notre ressenti ne vaut pas consigne de sécurité** : nous étions accompagnés d'un guide local, puis nous avons utilisé un véhicule pour dîner. Le soir, les pizzas à pâte fine du restaurant Emzini ont bien terminé cette première journée avec les enfants. Avant un séjour, relisez les conseils de sécurité de France Diplomatie pour l'Afrique du Sud, notamment pour Johannesburg et Soweto.

Jour 2 : musée de l'Apartheid, puis cap sur Le Cap

Nous avons consacré **deux à trois heures** au musée de l'Apartheid avant de rejoindre l'aéroport. Les documents et les témoignages nous ont aidés à remettre la veille en perspective. Certaines vidéos nous ont paru trop violentes pour les enfants : mieux vaut préparer cette visite, choisir ce que l'on regarde ensemble et accepter de raccourcir une salle. Le restaurant du musée proposait quelques plats végétariens, ce qui nous a évité de chercher un déjeuner avant le vol.

À l'arrivée au Cap, nous avons récupéré une voiture chez First Car Rental et rejoint sans difficulté notre appartement Atlantic Marina, au V&A Waterfront. La petite difficulté du soir a été plus banale : comprendre où faire livrer le repas dans un immeuble que nous ne connaissions pas encore.

Jour 3 : le V&A Waterfront malgré la tempête

Le Cap nous a accueillis avec des rafales annoncées entre **80 et 100 km/h** et de la pluie. Nous sommes donc restés autour du V&A Waterfront. Anciens docks, quais, restaurants et boutiques : même sous un ciel contrarié, l'endroit nous a semblé vivant et agréable à parcourir en famille. Nous avons aperçu des phoques près du port, déjeuné chez

Ginja, puis prolongé la balade à l'abri des boutiques. Taung nous a paru être une bonne adresse pour des souvenirs. Le soir, nous avons aimé le burger végétarien de Harbor House.

La météo n'efface pas les précautions de base. Nous avons privilégié des déplacements simples et des lieux fréquentés ; pour préparer aujourd'hui vos trajets, consultez aussi les recommandations officielles pour Le Cap, surtout autour de l'aéroport, après la tombée de la nuit et pour les itinéraires en voiture.

Jour 4 : une journée de pluie au Cap

La pluie n'avait toujours pas décidé de nous laisser tranquilles. Nous avions prévu de monter à pied sur Table Mountain, une randonnée que nous aurions beaucoup aimé faire, mais la météo ne nous l'a pas permis. Nous avons déjeuné au restaurant libanais **Cooked**, où les plats nous ont beaucoup plu ; le jus d'orange frais est resté dans nos souvenirs. Nous avons ensuite visité l'aquarium du Cap à contrecœur, faute d'avoir trouvé une autre activité couverte ce jour-là. Nous ne recommandons pas la visite des aquariums, où les animaux sont maintenus en captivité ; avec le recul, nous aurions préféré organiser autrement cette journée de pluie. Le soir, nous avons dîné simplement à l'appartement.

Jour 5 : Muizenberg, les manchots et le cap de Bonne-Espérance

Enfin une fenêtre pour partir sur la péninsule. Nous avons quitté le Waterfront en direction de **Muizenberg** : les cabines colorées, les surfeurs et les écoles de surf donnaient envie de rester, même si le temps n'était pas franchement balnéaire. La séance photo devant les cabines a été notre première vraie pause de la journée.

Nous avons ensuite rejoint **Boulders Beach**, près de Simon's Town. Après l'entrée, les passerelles en bois mènent à deux plateformes d'observation des manchots du Cap. Cela a très bien fonctionné avec les enfants : on peut s'arrêter, observer, repartir, puis changer de point de vue. Un daman des rochers s'est aussi montré dans un arbre le long du chemin. Ces animaux sont sauvages ; nous les avons regardés sans chercher à les approcher.

Nous avons poursuivi jusqu'à **Cape Point** et déjeuné au restaurant Two Oceans. Les nuages étaient encore nombreux, mais une éclaircie est arrivée au bon moment. Nous avons pris le funiculaire pour gagner du temps avant de monter vers le phare ; de là-haut, la vue sur la côte valait vraiment le détour. Puis nous sommes allés au **cap de Bonne-Espérance**, où nous avons aussi croisé des autruches. Prévoyez de la souplesse pour cette journée : entre les arrêts, la météo et le temps passé à regarder les animaux, les étapes prennent facilement plus de place que sur la carte.

Nous voulions rentrer par **Chapman's Peak Drive**, mais la route était fermée à cause du mauvais temps. Nous avons finalement dîné à Hout Bay chez **Cheyne's** : de petits plats d'inspiration asiatique à partager, excellents à notre goût, mais un service très lent ce soir-là. Avec des enfants fatigués, c'est le genre de détail qui compte davantage qu'une belle carte.

Jour 6 : Chapman's Peak Drive et retour à Johannesburg

Le lendemain, la météo nous a permis de découvrir **Chapman's Peak Drive** et de repasser par **Hout Bay** avant de rendre la voiture. Les vues sur la côte faisaient un joli contrepoint aux jours de pluie. Nous avions aussi gardé de cette partie du séjour des images des maisons colorées de Bo-Kaap et du Waterfront. Ce sont des étapes que la carte peut aider à situer, pas une promesse que tout se visite en une seule journée.

Le retour du véhicule de location s'est passé sans difficulté. Notre avion a décollé du Cap vers **19 h** et nous sommes arrivés à Johannesburg vers **21 h**, avant une nuit au Sunrock Guesthouse. La vraie utilité de cette nuit de transition, avec deux enfants, était de ne pas enchaîner immédiatement le vol suivant.

Jour 7 : Hoedspruit et notre premier camp de safari

Nous avons quitté Johannesburg sur un vol de **10 h 30** pour Hoedspruit. C'est là que nous avons retrouvé **Thibaud Cheminant**, guide francophone de Kolokwe, avec qui nous avions préparé cette partie du voyage depuis la France. Pour le premier safari des enfants, nous tenions à deux choses : qu'ils puissent poser leurs questions sans attendre une traduction et que le programme tienne compte de leur énergie.

> **Pourquoi nous avons choisi Kolokwe.** Pour ce premier safari en Afrique, l'accompagnement de Thibaud a été un vrai atout. Très compétent, il nous a aidés à comprendre la savane au-delà des animaux aperçus, avec des explications adaptées aux questions des enfants. Il a pris en charge

> l'organisation de cette partie du voyage, ce qui nous a permis de profiter pleinement des sorties. Nous avons été ravis de notre choix et recommandons chaleureusement son accompagnement. Pour découvrir son approche : le site de Kolokwe et son compte Instagram.

Nous avions donc choisi de petits camps et des **véhicules privés**, afin de pouvoir observer longtemps quand ils étaient captivés, ou écourter une sortie si nécessaire sans imposer notre rythme à d'autres voyageurs. Au Bateleur Safari Camp, dans la réserve privée de Timbavati, le programme était de **deux safaris par jour**, l'un très tôt le matin et l'autre en fin d'après-midi, avec un retour parfois après la nuit. Entre les deux : du repos au camp. Les enfants ont même profité de la piscine, dont l'eau nous semblait trop froide à nous.

Les premières sorties nous ont mis face à une faune variée. Nous avons photographié des antilopes, un gnou, un chacal, des zèbres et des babouins. Nous avons pris le temps de regarder les animaux sans leur prêter des comportements ou des intentions que nous ne pouvions pas connaître.

Jour 8 : deux safaris, les lions et la vie au camp Bateleur

Les grandes tentes de Bateleur avaient douche, baignoire, toilettes et moustiquaire. Le confort n'enlevait rien à la réalité du lieu : **le camp est ouvert sur la réserve** et des animaux peuvent y entrer. La nuit, nous ne devions pas sortir seuls de notre tente ; une escorte était prévue si nécessaire. Nous n'en avons pas eu besoin. C'est une consigne à expliquer aux enfants avant d'arriver, plutôt qu'au moment où ils veulent partir explorer.

Nos sorties se faisaient dans un grand 4x4 avec chauffeur et pisteur. Nous avons vu des lions, notamment des lionceaux, puis des éléphants et des rhinocéros. Ces images ne disent pas à elles seules combien de temps nous avons cherché chaque animal : un safari n'est pas une tournée de rencontres garanties. Ce qui nous a plu, c'était aussi de pouvoir s'arrêter pour les observer sans la foule de véhicules que nous souhaitions éviter.

Jour 9 : suivre les traces et retrouver le feu du camp

Nous avons continué nos deux safaris quotidiens. Les rencontres se sont succédé sans ordre prévisible : girafes, éléphants, hyènes, antilopes, oiseaux et buffles. Les photos nous rappellent aussi une scène minuscule, un petit mammifère qui apparaissait à l'entrée de son terrier. On n'a pas besoin que chaque observation soit spectaculaire pour se passionner pour la savane.

Nous avons pu faire **une marche guidée dans la réserve**, accompagnés d'un guide armé. Les mineurs n'étaient pas admis à cette sortie : nos enfants sont restés avec Thibaud. À pied, nous avons appris à remarquer les traces et à observer autrement l'environnement, avec des hyènes et des girafes beaucoup plus proches que depuis un véhicule. C'était l'un de nos moments préférés, mais ce n'est pas une activité à improviser sans encadrement.

De leur côté, les enfants ont participé avec un guide et un pisteur à une activité autour des empreintes, de la discrétion dans la savane et de l'allumage d'un feu sans briquet ni allumettes. Le soir, le feu de camp réunissait voyageurs et équipe autour des observations de la journée. Cette ambiance simple et les échanges avec les guides ont beaucoup compté pour nous. Pensez à prévoir un budget pour les pourboires de l'équipe : c'était l'usage lors de notre séjour.

Jour 10 : de Bateleur à Serondella

Nous avons quitté Bateleur en 4x4 pour rejoindre Serondella, notre second camp, dans la réserve de **Thornybush**, au sein du Greater Kruger. Nous avons eu la surprise d'être les seuls occupants du lodge pendant notre séjour. Cela a rendu l'expérience particulièrement calme, sans que nous ayons besoin d'organiser chaque moment autour d'un groupe.

Depuis notre chambre, nous pouvions regarder une petite étendue d'eau où des éléphants venaient s'abreuver ; des impalas passaient aussi près des bâtiments. Le camp, comme Bateleur, n'est pas clôturé contre les animaux : **pas de sortie nocturne sans escorte**. Nous avons rappelé cette règle aux enfants dès l'arrivée. Entre les safaris, leur petite piscine privée était leur refuge, même si l'eau non chauffée nous paraissait trop froide.

Jour 11 : safaris à Serondella et nuit sous les étoiles

Le rythme s'est installé : un safari très tôt le matin, un autre en fin de journée, puis de longs moments à regarder la savane depuis le lodge. Nous avons notamment observé un léopard, des girafes, des zèbres, des hippopotames et

des phacochères. Cette alternance a mieux convenu aux enfants qu'une journée entière passée en véhicule.

Un soir, nous nous sommes arrêtés pour regarder et photographier le ciel sans les lumières de la ville. Si vous aimez la photo, voici les **points de départ notés pour nos essais**, à adapter à votre matériel et à la lumière réelle ; ce ne sont pas des réglages garantis pour toutes les nuits :

Matériel	Réglages de départ notés
Lumix G9 et objectif 12-60 mm	Mode manuel, 12 mm, f/2.8, pose 13 s, ISO 3 200, mise au point manuelle sur les étoiles, balance des blancs 3 800 K, RAW, stabilisation coupée, retardateur 2 s
Samsung Galaxy S23	Mode Pro, objectif principal 1x, pose 15 s, ISO 1 600, mise au point manuelle vers l'infini à affiner, balance des blancs 3 800 K, retardateur 2 s

Jour 12 : des animaux au point d'eau et des repas adaptés

À Serondella, nous prenions tous les repas au lodge. L'équipe avait préparé pour nous de vrais **plats végétariens variés et équilibrés**, sans nous réduire à retirer la viande d'une assiette. C'était particulièrement appréciable après les départs matinaux et les sorties du soir.

Même quand nous ne partions pas en 4x4, le point d'eau et les alentours offraient de quoi observer. Un léopard dans les arbres, des hippopotames, une hyène sur une piste ou un petit lézard sur une branche : la variété des rencontres nous a souvent fait rester silencieux plus longtemps que prévu.

Jour 13 : derniers safaris et apéritif dans la savane

Nous connaissions maintenant les habitudes du camp, mais jamais le déroulement d'une sortie. Des éléphants ont traversé une piste devant nous ; ailleurs, un léopard se reposait sur une branche, une girafe apparaissait au détour du chemin, des lions restaient immobiles dans les herbes. Nous avons aussi aimé les observations plus discrètes, comme un singe perché ou un oiseau vivement coloré.

En fin de journée, nous nous sommes arrêtés dans la savane avec les guides pour un apéritif autour d'une petite table sortie du 4x4. Nous avons goûté l'Amarula en regardant tomber la lumière. Cette pause simple, au milieu d'un voyage très organisé, nous a fait du bien. Nous n'en faisons pas une promesse incluse dans toutes les formules : c'est ce que nous avons vécu à Serondella.

Jour 14 : dernière matinée et vol de retour

Une dernière image de léopard, puis le voyage a repris son rythme de transferts. Nos notes indiquent un départ à **18 h 50 de l'aéroport OR Tambo de Johannesburg, terminal B**. Nous gardons surtout le contraste entre les premières rues de Johannesburg, la côte balayée par le vent et cette fin de séjour où les animaux passaient parfois sous nos yeux depuis le lodge.

Où dormir pendant le road trip ?

Nous avons changé plusieurs fois de base, mais chaque hébergement répondait à un besoin précis du parcours :

Étape	Notre hébergement	Retour d'expérience
Johannesburg, à l'arrivée	Lucky Bean Guesthouse	Nous avions réservé notre transfert depuis l'aéroport auprès de la guesthouse.
Le Cap	Atlantic Marina, au V&A Waterfront	L'appartement nous a permis de dîner sur place pendant les journées de pluie.
Après la boucle de la péninsule	Victorskloof Lodge	Notre dernière adresse dans la région du Cap avant le vol vers Johannesburg.
Johannesburg, entre deux vols	Sunrock Guesthouse	Une nuit de transition avant de repartir pour Hoedspruit avec les enfants.
Timbavati	Bateleur Safari Camp	Grandes tentes confortables, deux safaris par jour et une équipe avec laquelle nous avons beaucoup échangé.
Thornybush	Serondella	Petit lodge où nous étions seuls, avec un point d'eau visible depuis la chambre et des repas végétariens préparés pour nous.

Les deux camps de safari sont ouverts sur la réserve : nous y suivions les consignes de l'équipe pour circuler, notamment la nuit.

Manger végétarien en Afrique du Sud : notre expérience

Nous avons trouvé des solutions tout au long de cet itinéraire. À Soweto, le buffet près de Vilakazi Street permettait de composer un déjeuner végétarien ; le restaurant du musée de l'Apartheid avait aussi quelques propositions. À Johannesburg, nous avons aimé les pizzas d'Emzini. Au Cap, nous gardons un bon souvenir du burger végétarien de **Harbor House**, du déjeuner libanais chez **Cooked** et des petits plats de **Cheyne's**, même si le service y a été très long le soir de notre passage.

Dans les camps de safari, nous avions annoncé nos habitudes alimentaires avant l'arrivée. **Serondella** nous a préparé des repas végétariens complets et soignés. C'est le conseil le plus facile à reprendre : avertissez les hébergements en amont et reconfirmez à l'arrivée, sans présumer du menu proposé aujourd'hui.

Conseils pratiques

Sécurité à Johannesburg et Soweto

Nous avons visité avec un guide local, réservé le transfert d'arrivée et utilisé une voiture pour nos sorties du soir. Cela correspond à notre expérience, pas à une garantie qu'un quartier soit sûr. France Diplomatie recommande notamment d'organiser son transfert depuis OR Tambo, de rester prudent dans plusieurs quartiers de Johannesburg et, à Soweto, de privilégier les visites organisées ou des sites bien identifiés. Vérifiez ses recommandations récentes avant le départ.

Sécurité au Cap

Notre trajet entre l'aéroport et le Waterfront s'est déroulé sans incident, mais cela ne dispense pas de planifier la route. France Diplomatie recommande de privilégier les grands axes autour de l'aéroport, de ne pas suivre aveuglément le GPS dans les quartiers adjacents, de ne pas laisser d'objets visibles en voiture et d'éviter les déplacements isolés après la tombée de la nuit. Pour la péninsule, ajoutez la météo à cette préparation : Chapman’s Peak Drive était fermée lors de notre premier passage.

Vols et transferts

L'itinéraire n'est pas une boucle entièrement routière : Johannesburg–Le Cap, Le Cap–Johannesburg puis Johannesburg–Hoedspruit se sont faits en avion. La nuit près de Johannesburg avant le vol pour Hoedspruit nous a évité d'enchaîner deux trajets le même soir avec les enfants.

Safaris avec des enfants

Demandez avant réservation les règles d'âge du camp, les horaires des sorties et ce qui peut être adapté. Nous avions choisi un guide francophone et des véhicules privés ; la marche en brousse était réservée aux adultes, tandis que les enfants ont participé à une activité encadrée autour des traces. Ne sortez jamais seuls d'un camp ouvert sur la réserve lorsque l'équipe demande une escorte.

Budget détaillé du road trip

Voici les **dépenses conservées pour deux adultes et deux enfants**, en euros. Le total est **partiel** : les notes ne donnent pas le montant du carburant, de tous les repas, de toutes les entrées ni des pourboires.

Poste	Montant connu
Vols Air France	3 505,72 €
Voiture de location	141,78 €
Hôtels et guesthouses hors safari	1 032,00 €
Séjour safari tout compris	21 756,00 €
Guide Alain pour Johannesburg et Soweto	230,00 €

LE CARNET CONTINUE EN LIGNE

Retrouvez les liens, mises à jour et autres voyages

https://www.sionvoyageait.com/road-trip/road-trip-afrique-du-sud/